

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 45

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

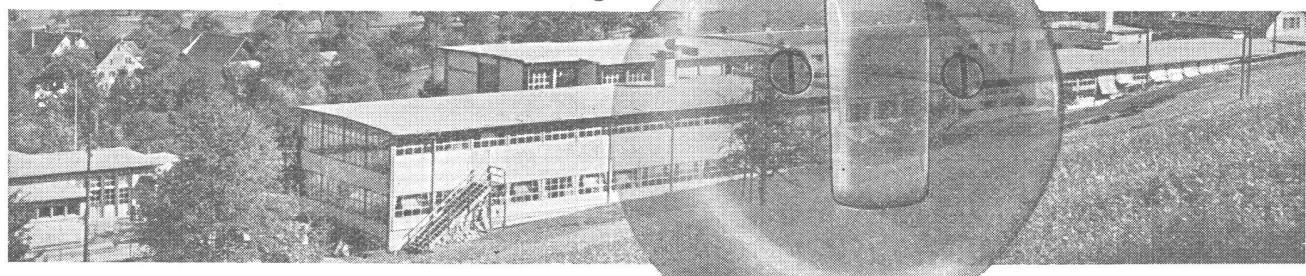
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

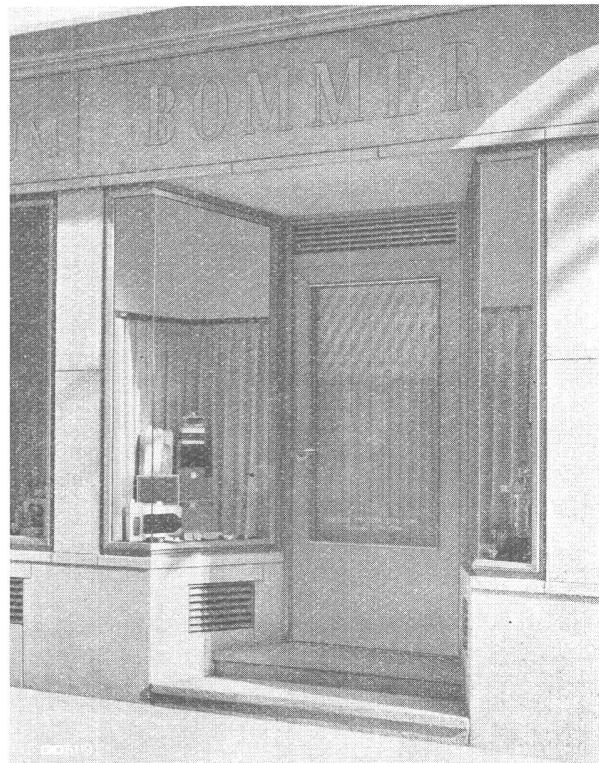
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Seit 40 Jahren sind die Feller-Fabrikate unübertroffen in Zweck und Form. Dieses Qualitätsprinzip ist für unsere gesamte Fabrikation des Installationsmaterials wegleitend.

**Adolf Feller AG, Horgen**



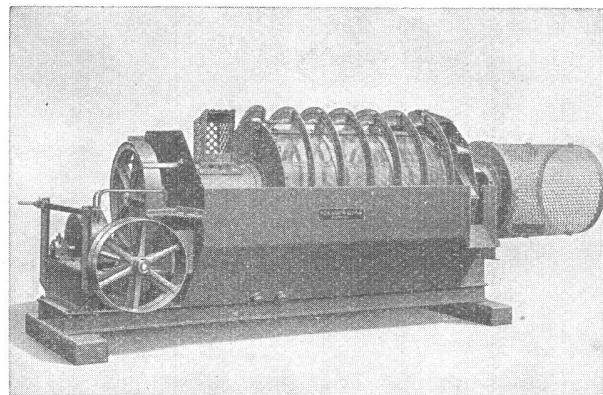
## Schaufensterbau



### Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



**Geilinger & Co.**  
**Winterthur**

## WASCH- und SORTIERMASCHINEN

für alle Anforderungen und Größen

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

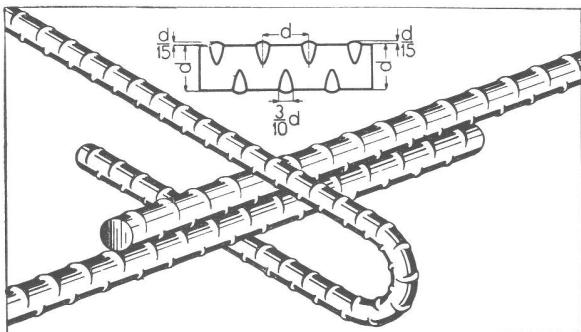
Zweigniederlassungen: Genf und Zollikofen

## MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Baufähigkeit

BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur: Fr. 4.50 % kg für Ø



maximale Haftfestigkeit: 200 % grösser als bei Rundeisen

höchste Beanspruchungsmöglichkeit: bis 2200 kg/cm<sup>2</sup>

Ersparnis möglichkeit bis 30 %

## Was ist BOX-Stahl?

BOXSTAHL ist ein **hochwertiger, naturharter** und daher ohne Festigkeitseinbuße schweissbarer **Elektrostahl von hoher Haftfestigkeit**.

Als im Elektroofen erzeugter und sorgfältig hergestellter **naturharter Stahl** besitzt BOXSTAHL ein nicht traktiertes, gleichmässiges Gefüge. Seine Härte ist sehr regelmässig, sowohl über den Querschnitt als auch an der Oberfläche, im Gegensatz zu den kaltgereckten, verwundeten Stählen, die eine unregelmässige, von der Verwindung hervorrende Verfestigung aufweisen.

## Profilgestaltung. Ihre Vorteile.

Das Profil von BOXSTAHL ist **rund**.

Die Haftfestigkeit von BOXSTAHL wird durch mild geformte, im Abstand des Durchmessers versetzt angeordnete Querrippen auf ein Mehrfaches der Haftfestigkeit von glatten Rundeisen erhöht.

Die Wirksamkeit des BOXSTAHLS im einbetonierten Zustand beruht auf seinem **runden Profil** (keine konkaven Flächen!) und auf seinen Querrippen, die einen eng verteilten Widerstand **senkrecht zur Krafrichtung ausüben**, im Gegensatz zu den verwundeten Stählen, bei welchen seitliche Keilwirkungen eintreten. BOXSTAHL ist daher ein **Stahl von hoher Haftfestigkeit bei gleichzeitig geringster Sprengwirkung**.

Dank der Vermeidung einer unerwünschten Sprödigkeit des Materials und von schroffen Querschnittsübergängen bei der Gestaltung der Querrippen ist es gelungen, die Ermüdungsfestigkeit des BOXSTAHLS in bautechnisch durchaus genügenden Grenzen zu halten.

Alleinhersteller:

**MONTEFORNO** . Stahl- und Walzwerke AG. . **BODIO**  
Lieferung durch den Eisenhandel

Auf Anfrage werden gerne Prospekte mit EMPA-Berichten zugestellt.

## ARBEZOL-WINKE

1

Der **Hausbock** ist der gefährlichste Feind der Dachstühle und Holzhäuser. Er ist den wenigsten Hausbesitzern bekannt, obwohl die Mehrzahl unserer Dachstühle schon Hausbockschäden aufweisen.

Der Hausbockkäfer fliegt in der Dämmerung. Seine Eier versenkt er in Holzritzen. Die auschlüpfenden Larven zerfressen das Holz inwendig. Erst nach der Verpuppung durchstösst der ausfliegende Käfer die Holzoberfläche. Vorher gibt es keine äussern Merkmale.

**Unser Rat:** Lassen Sie Ihre Dachstühle und Holzhäuser sofort kontrollieren. Wenn Schäden festgestellt werden, erspart Ihnen die Imprägnierung im ARBEZOL-VERFAHREN grosse Reparaturen. Verwenden Sie den Gutschein.

## GUTSCHEIN für Gratis-Dachstuhl-Kontrollen

Name: .....

Adresse: .....



**A. BENZ + CIE. ZÜRICH 38**  
*Holzkonservierung*  
Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72

## MEYNADIER



**PALTOX**  
**FUGENKITT**

dauernd elastisch und  
widerstandsfähig

Meynadier & Cie. A. G. Zürich  
Vulkanstrasse 110 Telefon 52 22 11  
Bern Murtenstrasse 36 Telefon 290 51



**PERVIBRATOREN  
UND  
SUPERVIBRATOREN  
MIT GROSSER FREQUENZ  
SIND  
ZUVERLÄSSIG  
UND HABEN EINE  
GROSSE LEISTUNG**

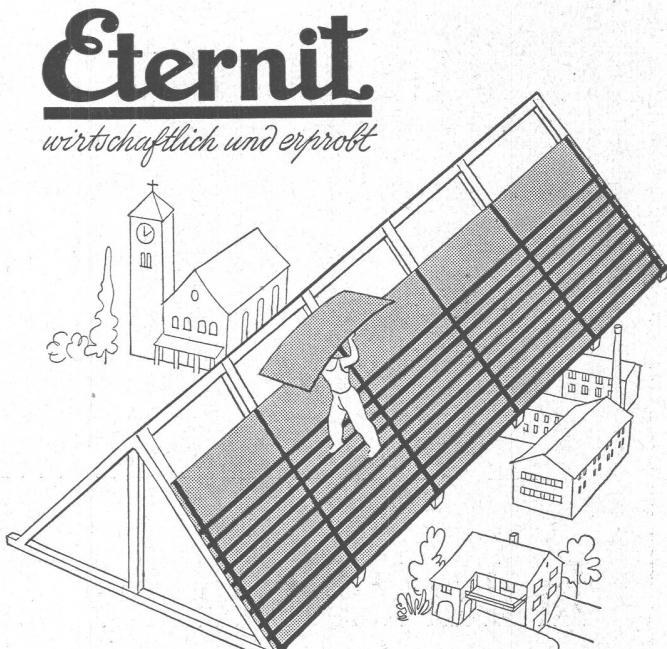
PUBACO

**NOTZ & CO. A.G. BIEL**



**Leichtmetall-Türen  
Schaufenster-Anlagen**  
die bewährten und dauerhaften Produkte  
für Ihre Betriebe

**Keller & Co. AG., Klingnau** Tel. 056/51177



**Unterdach**

Die auf den Sparren verlegten Platten bilden ein Unterdach, welches besten Schutz vor eindringender Nässe, Flugschnee, Staub, sowie Feuerübergriff gewährleistet. Die grossformatigen und leichten Platten gestatten eine einfache und rasche Verlegung.

**ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55**



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 35 **Konstrukteure** (dipl. Elektrotechniker) mit Praxis. Mittelschweiz.  
 311 **Je 1 Maschineningenieur und -Techniker**, mit abgeschlossenen Studien und Praxis. Mittelschweiz.  
 431 **Heizungstechniker**, für Zentralheizungsanlagen. Nähe Zürich.  
 519 **Ingénieur-Chimiste**, ayant travaillé dans l'industrie des matières colorantes, pour la fabrication. Grande banlieue de Paris.  
 593 **Technicien chauffage et sanitaire**, pour dessin-calcus calorimétriques - sortie de matériel, pour projet et contact avec le magasin du matériel. Besançon en France.  
 767 **Sanitärfachmann**. Französisch. Ostschweiz.  
 771 **Maschinentechniker**, mit Materialkenntnissen, für Bestellungs-wesen, Einkauf, Arbeitsdispositionen. Baldigst. Ostschweiz.  
 773 **Ingénieur oder Techniker**, für Verkauf und Kundendienst auf dem Gebiet der Mess- und Reguliertechnik. Zürich.

- 775 **Maschinentechniker**, für Rohrleitungen und mechanische Einrichtungen. Baldigst. Mittelschweiz.  
 779 **Heizungstechniker**, für Zentralheizungsanlagen. Baldigst. Westschweiz.

#### BAU - ABTEILUNG

- 1462 **Hochbautechniker**, für Architekturbureau. Baldigst. Zürich.  
 1464 **Ingenieur oder Techniker**, mit Praxis in Kalkulation von Stahlhochbauten. Baldigst. Ostschweiz.  
 1466 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Baldigst. Ostschweiz.  
 1468 **Tiefbautechniker**, für Projekt und Ausführung. 1. Jan. 1952. Westschweiz.  
 1470 **Tiefbautechniker**, für statische Berechnungen, Ausführungspläne und Bauaufsicht. Baldigst. Zentralschweiz.  
 1472 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau. Zürich.  
 1474 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis, für örtliche Bauleitung bei Baggerarbeiten und Felsauhub. Sofort. Ostschweiz.  
 1476 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Architekturbureau. Baldigst. Ostschweiz.  
 1478 **Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, für Bureau- und Bauplatz. Zürich.  
 1482 **Ingénieur-conducteur de travaux**, pour chantiers en Afrique occidental française. Entreprise de Travaux publics à Paris (France).  
 1484 **Dipl. Bauingenieur**, als örtl. Bauleiter für allgem. Tiefbauarbeiten. Januar 1952. Berner Oberland.



# Wallerdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*

## Frick-Glass, Zürich-Altstetten

# POLY-BALL

## 1951

am 17. November

in den Räumen der  
**ETH**

Von schweizerischem Forschungsinstitut der Baustoffindustrie gesucht

### 1 Ing.-Chemiker

anorgan.-analyt. oder physikalischer Richtung, jüngere, initiative Kraft, Eignung für publizistische Tätigkeit und Dokumentation.

### 1 dipl. Bauingenieur

Eignung für publizistische Betätigung und Dokumentation, Lehrbegabung, einige Baustellenpraxis erwünscht. Alter nicht über 35 Jahre.

Anmeldungen erwünscht unter Chiffre ZR 8430  
 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Industrieunternehmen in Schaffhausen sucht  
für sein Baubureau jüngeren

## Bauzeichner oder Bautechniker

mit Baupraxis.

Ausführliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche sind einzureichen unter Chiffre ZZ 8359 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieur- und Vermessungsbureau der Nordostschweiz jüngerer, erfahrener

## Tiefbauzeichner

### evtl. Vermessungstechniker

für Tiefbau- und Vermessungsarbeiten. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle mit Pensionsversicherung.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre OFA 7408 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen

## Hochbautechniker

von Bauunternehmung der Nordwestschweiz gesucht. Gewünscht wird Beherrschung des Rapport-, Kalkulations- und Abrechnungswesens. Selbständigkeit in den zeichnerischen und konstruktiven Arbeiten nebst Fähigkeit zur Leitung der Zimmer- und Bauschreinereiabteilung. Handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Bildungsgang, Angabe der bisherigen Tätigkeit, des Gehaltsanspruchs und des frühesten Eintrittstermins unter Chiffre OFA 14663 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Gesucht in Architekturbüro BSA / S. I. A., Zürich

## Architekt / Hochbautechniker

mit künstlerischen Fähigkeiten und praktischer Erfahrung.

Offerten mit Bildungsgang, Gehaltsansprüchen, Eintrittstermin usw. unter Chiffre ZA 8486 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Gesucht wird** in mittelgrosse, alteingesessene und gut beschäftigte Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau in Kantonshauptstadt der Zentralschweiz, als Stütze des Inhabers

## BAUMEISTER

(Architekt oder dipl. Techniker)

tüchtige, energische und initiative Kraft, absolut selbständige und in allen Hoch- und Tiefbauarbeiten, Berechnungswesen, Bauführung, Ausmass und Abrechnung bewandert, mindestens zweier Landessprachen mächtig, im Alter von 30 bis max. 40 Jahren, möglichst Offizier oder Unteroffizier.

**Geboten wird:** schönes Salär und Dauerstellung. Bei Eignung und bescheidener finanzieller Beteiligung evtl. Lebensstellung.

Ausführliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo, sowie Angaben über die Gehaltsansprüche und Eintrittsmöglichkeiten werden bei diskreter Behandlung erbeten unter Chiffre ZP 8429 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Gesucht

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

für Bauführung und Kalkulation grösserer Tiefbauarbeiten, speziell Stollenbauten. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle.

Bewerber mit Bauplatz erfahrung belieben ihre Offerte mit Lebenslauf, Studiengang, Zeugnissen über bisherige praktische Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermines zu richten an

Stuag Schweiz. Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG., Laupenstrasse 8, Bern.

**Wir suchen** für unsere wärmetechnische Abteilung einen jüngeren, initiativen

## Ingenieur oder Techniker als Konstrukteur

Bewerber, die auf wärmetechnischem Gebiete Erfahrungen besitzen, erhalten den Vorzug.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Gerlafingen.

### Gesucht junger

## Tiefbautechniker

für Büroarbeiten, technische Berechnungen, Zeichnungen und Bauaufsichten, wenn möglich mit Kenntnis der italienischen Sprache. Offerte mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin an

SACAC AG., Luzern, Postfach 452.

**Rheinkraftwerk Birsfelden****Ausschreibung von Bauarbeiten**

Die Bauarbeiten für den Unterbau des Maschinenhauses (Eisenbetonarbeiten ohne Aushub) werden hiermit zur freien Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Dienstag, den 13. November 1951 bei der Bauleitung, Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG., Freienhof, Basel, bezogen werden. Die Hinterlagegebühr beträgt Fr. 100.— (Postcheckkonto V 2666). Die Unterlagen werden nur an genügend ausgewiesene Firmen abgegeben.

Eingabetermin: 10. Dezember 1951 an die Kraftwerk Birsfelden AG., Birsfelden (Postfach).

Birsfelden, 10. November 1951.

**Kraftwerk Birsfelden AG.**

**Gesucht****Dipl. Bau-Ingenieure für Pakistan**

mit guten Kenntnissen der Erdbaumechanik, möglichst mit allgemeiner Tiefbaupraxis.

**1 Bautechniker oder Chemiker als Laborant**

in erdbaumechanisches Laboratorium. Vertragsdauer 2 bis 2½ Jahre. Notwendige Sprachkenntnisse: Englisch, Deutsch oder Französisch.

Ferner jüngerer

**Dipl. Ing. ETH oder EPUL für die Schweiz**

mit Praxis im Tiefbau oder Eisenbetonbau. Interessenten mit Kenntnis in der Erdbaumechanik bevorzugt. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch oder Spanisch erwünscht.

Offerten unter Chiffre ZS 8478 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bauunternehmung sucht für sofort

**Ingenieur oder Techniker**

als Bauleiter für grosse Erdbewegungen mit Felssprengungen. Nähe Stadt. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZU 8480 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich**

Bei den Verkehrsbetrieben der Stadt Zürich ist die Stelle des

**Chefs der Zentralwerkstätte**

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Dipl. Maschinen- oder Elektroingenieur mit umfassender Erfahrung im Bau und Unterhalt von Schienen- und womöglich auch von grossräumigen Strassenfahrzeugen. Gewandtheit im schriftlichen Verkehr sowie im Umgang mit Dienststellen und Lieferfirmen, gutes Organisationstalent, charakterfeste Persönlichkeit mit Eignung zur Führung eines Personalbestandes von ca. 500 Mann, Praxis im Traktionsdienste, Kenntnis der französischen Sprache. Dienstantritt sobald als möglich.

Jahresbesoldung Fr. 14 664.— bis Fr. 19 692.—, Teuerungszulagen inbegriffen, zuzüglich allfällige Kinderzulagen, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

Schriftliche Anmeldungen mit handgeschriebenen Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Referenzen sind bis zum 15. November 1951 mit der Aufschrift «Leiter der Zentralwerkstätte VBZ» dem Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, einzureichen. Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 3. November 1951

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

Spezialunternehmung für Tiefbohrungen, Wasserversorgung und Tiefbau sucht tüchtigen jüngeren

**Ingenieur oder dipl. Tiefbautechniker**

für Bureau und Baustellen. Offerten unter Chiffre ZN 8495 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Dipl. Bauingenieur ETH**

Deutsch und Französisch sprechend, reiche Erfahrung im Hoch- und Tiefbau, spez. Eisenbeton-Statiker, sucht sich zu verändern, möglichst selbstständig.

Offerten unter Chiffre E 57781 Q an Publicitas, Basel.

**Architekt S.I.A.**

praktisch erfahrene, künstlerische Persönlichkeit mit besten Referenzen, sucht Zusammenarbeit mit Architekturbureau oder Baugeschäft in Zürich oder Umgebung, hauptsächlich für Projektierung, Planbearbeitung etc. Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 7393 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

**ARCHITEKT**

künstlerisch befähigt, mit mehrjähriger Erfahrung und guten Referenzen, sucht neues Arbeitsgebiet in Zürich. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 7413 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

## Architecte

Technicien ou dessinateur expérimenté cherché par bureau de Lausanne pour le 1er janvier 1952 ou date à convenir. Connaissance des devis et chantiers indispensables. Doit pouvoir travailler seul.

Faire offres sous chiffre PV 61234 L à Publicitas, Lausanne, avec curriculum vitae et préférences de salaire.

Junger, initiativer

## Dipl. Hochbautechniker

(Techn. Winterthur) sucht Stelle für 3 Mon. in Arch.-Büro auf dem Platz Zürich. Offerten unter Chiffre Z K 1940 an Mosse-Annonsen AG., Zürich 23.



Steinzeugbodenplatten  
Schamotte  
Korund  
Karborundum  
Säurefeste Steine  
Isoliersteine



## TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

K. Jordi

## BAU - UNTERNEHMUNG



Junger, talentierter

## Hochbau-Zeichner

sucht Stelle auf Architekturbureau. Offerten unter Chiffre A 6359 Y an Publicitas, Bern.

## BAUZEICHNER

23 Jahre alt, in ungekündiger Stellung, sucht neuen Arbeitsplatz. Eintritt nach Vereinbarung, frühestens 1. Dezember 1951. Offerten unter Chiffre ZF 1921 an Mosse-Annonsen AG., Zürich 23.

## 3 Granitkandelaber

50 × 50 cm und 3,50 m Höhe,

## 50 Laufmeter Gartengeländer

infolge Strassenumbau zu verkaufen.

Hotel Vitznauerhof, Vitznau, Tel. (041) 83 13 15.



### Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemerverbinde  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73



## Metallwarenfabrik

**Dietikon AG.**

**Dietikon**



Drahtbinde-

Werkzeuge «Rapid»

Wurfsiebe und Gewebe

Ziergitter aller Art

Drahtbinder und -geflechte

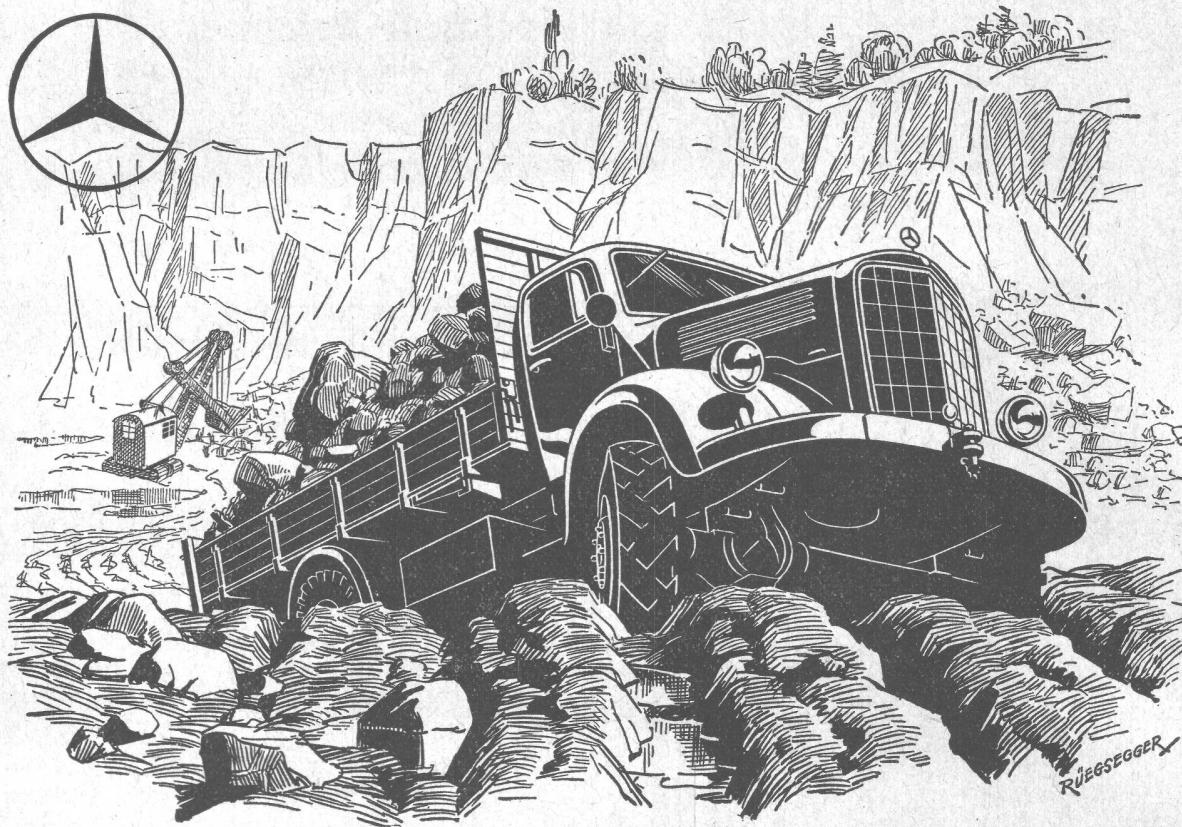
## Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 236 66



Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider



# MERCEDES-BENZ 4 1/2 t DIESEL

## *Kurzfristig lieferbar!*

MERCEDES-BENZ 4 1/2 t Diesel, der hochqualifizierte und äußerst wirtschaftliche Diesel-Lastwagen mit ausgezeichneten Fahreigenschaften zu günstigen Preisen.

6 Zylinder, 23/90 PS, 5-Gang-Getriebe, minimaler Kraftstoffverbrauch (ca. 16 Liter auf 100 km), Radstände 3,6 m / 4,2 m / 4,83 m.

Lieferbar auch mit **4-Rad-Antrieb** für schwierigstes Gelände. Diese Sonderausführung mit 4-Rad-Antrieb genießt teilweise Rückvergütung der Zollkosten.

**Überlegen an Leistung — überlegen an Wirtschaftlichkeit!**

Generalvertretung für die Schweiz:

## M ER C E D E S - B E N Z A U T O M O B I L A G.

**Zürich**

Badenerstr. 119  
Tel. (051) 25 16 93

**Bern**

Dammweg 5  
Tel. (031) 366 73

**Basel**

Aeschengraben 29  
Tel. (061) 590 90

**Vertretungen in:** Aigle, F. Lanz, rte Ollon / Lausanne, Gribi & Leuba S. A., Garage de la Gare / Lugano, Descagni-Ferrari, via Cantonale / Winterthur, Hugo Erb-Frey, Parkgarage, Zürcherstr. 42.

**Verlangen Sie unverbindliches Angebot!**

Hier ausschneiden

Senden Sie mir Ihren Prospekt und Offerte über den Mercedes-Benz 4 1/2 t Diesel  
„Typ L 3500“

BZ

Name: ..... Vorname: .....

Adresse: ..... Wohnort/Kt.: .....